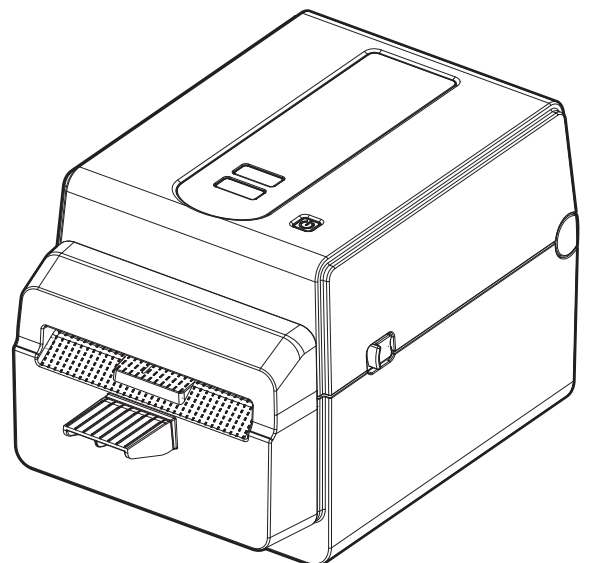


TOSHIBA

Drukarka kodów kreskowych

Instrukcja użytkownika

BV420D-GL02-QM-S



Zgodność CE

Ten produkt jest opatrzony znakiem CE zgodnie z postanowieniami dyrektyw europejskich obowiązujących dla tego produktu i akcesoriów elektrycznych.

Za oznaczenie CE odpowiada firma Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Niemcy, nr tel. +49-(0)-2131-1245-0.

Aby otrzymać kopię właściwej deklaracji zgodności CE, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym, Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH lub firmą Toshiba Tec Corporation.

(tylko UE)

Zgodność UKCA

Ten produkt jest opatrzony znakiem UKCA zgodnie z postanowieniami przepisów Wielkiej Brytanii obowiązujących dla tego produktu i akcesoriów elektrycznych.

Za oznaczenie UKCA odpowiada firma Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd, Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 8RB, nr telefonu +44-(0)-843 2244944.

Aby otrzymać kopię właściwej deklaracji zgodności UKCA, należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym, Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd lub firmą Toshiba Tec Corporation.

(tylko UK)

OSTRZEŻENIE

Produkt klasy A. W warunkach domowych produkt może wywoływać zakłócenia radiowe i w takiej sytuacji użytkownik może być zobowiązany do zastosowania odpowiednich środków.

Deklaracja FCC, klasa A

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Obsługa tego urządzenia podlega dwóm warunkom:

1. Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń.
2. Urządzenie musi być odporne na wszelkie odbierane zakłócenia, również na te, które mogą powodować niepożądane działania.

Uwaga: Urządzenie przebadano pod kątem zgodności z ograniczeniami urządzeń cyfrowych klasy A, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te ustalono w celu zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami podczas korzystania z urządzenia w otoczeniu komercyjnym. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię w postaci promieniowania radiowego, a w przypadku instalacji lub stosowania niezgodnego z instrukcją obsługi może zakłócać komunikację radiową. W warunkach domowych produkt może wywoływać zakłócenia radiowe, a w takim przypadku użytkownik musi wyeliminować te zakłócenia na własny koszt.

OSTRZEŻENIE

Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zaakceptowane przez podmiot odpowiedzialny za zapewnienie zgodności, mogą spowodować unieważnienie prawa do korzystania z tego sprzętu.

(wyłącznie dla Stanów Zjednoczonych)

Deklaracja ICES-003, klasa A — Avis NMB-003, klasa A

Niniejsze urządzenie cyfrowe klasy A jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(wyłącznie dla Kanady)



California Proposition 65: dotyczy tylko stanu Kalifornia Stanów Zjednoczonych

OSTRZEŻENIE

Ten produkt może narazić operatora na działanie środków chemicznych, w tym 1,3-dichloro-2-propanolu, które stan Kalifornia uznaje za powodujące raka.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.P65Warnings.ca.gov.

Urządzenie nie jest przeznaczone do stosowania w polu widzenia w miejscu pracy z monitorami ekranowymi. Aby zapobiec zakłóceniom powodowanym przez odbicia na monitorach i wyświetlaczach, nie należy umieszczać tego urządzenia w ich otoczeniu.

한국 전원 코드

KS C 8305 표준과 호환 되는 전원 코드를 사용 해 주세요.

정격(최소): 250V

유형: KS C 8305 인증된, 경부하 또는 일반 의무 유형

도체 굵기(최소): 3 x 0.75 mm²

Informacje o utylizacji odpadów dla użytkowników:



Produkt jest oznaczony zgodnie z wymaganiami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego – WEEE.

Użyty symbol oznacza, że tego produktu nie wolno utylizować wraz z nieposegregowanymi odpadami komunalnymi i należy go poddać osobnej utylizacji. Dbając o prawidłową utylizację produktu, użytkownik przyczynia się do zapobiegania potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby powstać przez nieprawidłowe postępowanie z odpadami z tego produktu.

Więcej szczegółowych informacji na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać od dostawcy, od którego produkt został nabyty.

Powiadomienie (wyłącznie dla Turcji)

AEEE Yönetmeliğine Uygundur

Poniższe informacje dotyczą wyłącznie Indii:



Użycie tego symbolu oznacza, że produktu tego nie można wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Dbając o prawidłową utylizację produktu, użytkownik przyczynia się do zapobiegania potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby powstać przez nieprawidłowe postępowanie z odpadami z tego produktu.

Więcej szczegółowych informacji na temat zwrotu i recyklingu tego produktu można uzyskać od dostawcy, od którego produkt został nabyty.

Produkt ten, łącznie z podzespołami, materiałami eksploatacyjnymi, częściami i częściami zapasowymi, jest zgodny z przepisami „India E-Waste Rules”, zabraniającymi stosowania ołowiu, rtęci, chromu sześciowartościowego, difenyli polibromowanych lub eterów difenyli polibromowanych w stężeniach przekraczających wagowo 0,1% oraz kadmu w stężeniach przekraczających wagowo 0,01%, za wyjątkiem przypadków opisanych w tej regulacji.

La siguiente información es solo para Argentina:



El uso de este símbolo indica que este producto no puede ser tratado como residuos domésticos. Asegúrese que este producto se deseché correctamente, Usted ayudara a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

Para mas información sobre el reciclaje de este producto, consulte con nuestro su distribuidor donde adquirió el producto.

Poniższe informacje dotyczą wyłącznie Wietnamu:

Deklaracja zgodności.

Produkty Toshiba Tec Group sprzedawane na rynku wietnamskim są zgodne z rozporządzeniem 16/VBHN-BCT z 25 kwietnia 2014 r. wydanym przez Ministerstwo Przemysłu i Handlu określającym tymczasowe dopuszczalne zawartości niektórych toksycznych środków chemicznych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.

Ten produkt jest przeznaczony do użytku komercyjnego i nie jest produktem dla klienta indywidualnego.

UWAGI:

- Tej instrukcji obsługi nie można kopiować w całości ani w części bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Toshiba Tec Corporation.
- Zawartość tej instrukcji obsługi może zostać zmieniona bez uprzedzenia.
Najnowszą wersję tego podręcznika można uzyskać od autoryzowanego przedstawiciela firmy Toshiba Tec Corporation.
- W razie jakichkolwiek pytań dotyczących tej instrukcji obsługi należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.

Importer (Unia Europejska, EFTA)
Toshiba Tec Germany Imaging Systems GmbH
Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Niemcy

Importer (UK)
Toshiba Tec U.K. Imaging Systems Ltd
Abbey Cloisters, Abbey Green, Chertsey, Surrey, KT16 BRB, Wielka Brytania

Importer (Turcja)
BOER BILISIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI BCP
Yukari Dudullu, Tavukcuyolu Cad. Demirturk Sok No: 8A 34775,
Umraniye-Istanbul, Turcja

Producent:
Toshiba Tec Corporation
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo, 141-8562, Japonia

Środki ostrożności dotyczące obsługi urządzeń bezprzewodowych

Ten produkt jest sklasyfikowany jako „sprzęt bezprzewodowy do stacji systemów transmisji danych o niskiej mocy” na mocy Ustawy o telegrafii bezprzewodowej i nie wymaga licencji radiowej. Prawo zabrania modyfikacji podzespołów wewnętrznych tego produktu.

■ Informacje o zgodności z normami

Produkt należy zainstalować i użytkować zgodnie z instrukcjami producenta opisanymi w dokumentacji użytkownika dostarczonej z tym produktem. Produkt jest zgodny z następującymi normami dotyczącymi częstotliwości radiowych i bezpieczeństwa.

Poniższe normy są spełnione, o ile urządzenie jest używane z dostarczoną anteną. Nie używać tego produktu z innymi antenami.

☐ Europa — deklaracji zgodności UE

Toshiba Tec Corporation niniejszym oświadcza, że urządzenia serii BV420D są zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy 2014/53/UE.

☐ Stany Zjednoczone — Federalna Komisja Łączności (FCC)

UWAGA:

Urządzenie przebadano pod kątem zgodności z ograniczeniami urządzeń cyfrowych klasy A, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te ustalono w celu zabezpieczenia przed szkodliwymi zakłóceniami podczas korzystania z urządzenia w otoczeniu komercyjnym. Urządzenie to generuje, wykorzystuje i może emitować energię w postaci promieniowania radiowego, a w przypadku instalacji lub stosowania niezgodnego z instrukcją obsługi może zakłócać komunikację radiową. W warunkach domowych produkt może wywoływać zakłócenia radiowe, a w takim przypadku użytkownik musi wyeliminować te zakłócenia na własny koszt.

PRZESTROGA:

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC.

Obsługa tego urządzenia podlega dwóm warunkom:

- (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, oraz
- (2) Urządzenie musi być odporne na wszelkie odbierane zakłócenia, również na te, które mogą powodować niepożądane działania.

Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zaakceptowane przez beneficjenta tego urządzenia, mogą spowodować unieważnienie prawa do korzystania z tego sprzętu.

OSTRZEŻENIE O EKSPOZYCJI NA PROMIENIOWANIE O CZĘSTOTLIWOŚCI RADIOWEJ:

Urządzenie należy zainstalować i użytkować zgodnie z dostarczonymi instrukcjami, a anteny wykorzystywane przez ten nadajnik muszą być zainstalowane, tak aby zapewnić odległość przynajmniej 20 cm od wszystkich osób. Nie wolno zmieniać lokalizacji anten ani użytkować urządzenia z innymi antenami lub nadajnikiem. Użytkownikom końcowym i monterom należy udostępnić instrukcje instalacji anteny oraz warunki eksploatacji nadajnika pozwalające zapewnić zgodność z przepisami dotyczącymi ekspozycji na promieniowanie o częstotliwości radiowej.

☐ Kanada — Industry Canada (IC)

Urządzenie jest zgodne z kanadyjskimi normami sprzętu radiowego niewymagającego zezwolenia.

Obsługa tego urządzenia podlega dwóm warunkom:

- (1) Urządzenie nie może powodować zakłóceń, oraz
- (2) Urządzenie musi być odporne na wszelkie zakłócenia, również na te, które mogą powodować niepożądane działania urządzenia.

Cet appareil est conforme avec Industrie Canada exemptes de licence RSS standard(s).

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et
- (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Informacje o ekspozycji na promieniowanie o częstotliwości radiowej

Maksymalna moc wypromieniowana urządzenia bezprzewodowego jest poniżej limitów ekspozycji na promieniowanie o częstotliwości radiowej określonych przez Industry Canada (IC). Urządzenia bezprzewodowego należy używać w taki sposób, aby zminimalizować potencjalny kontakt z ludźmi w trakcie normalnej pracy. Urządzenie zostało też poddane ocenie i uznane za zgodne z limitami ekspozycji na promieniowanie o częstotliwości radiowej określonymi przez IC w warunkach ekspozycji mobilnej (antenry są w odległości większej niż 20 cm od ciała osoby).

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

■ Kraje/regiony, w których użytkowanie urządzenia zostało dopuszczone

Urządzenie jest zgodne z normami radiowymi w określonych krajach/regionach. Więcej informacji można uzyskać od autoryzowanych sprzedawców lub serwisantów Toshiba Tec.

■ Środki ostrożności w trakcie użytkowania

Produkt komunikuje się z innymi urządzeniami za pośrednictwem fal radiowych. W zależności od miejsca instalacji, orientacji, otoczenia itp. wydajność komunikacji może ulec pogorszeniu lub zakłócać działanie urządzeń zainstalowanych w pobliżu.

Urządzenia Bluetooth® i urządzenia sieci bezprzewodowej działają w tym samym zakresie częstotliwości radiowej i mogą zakłócać się nawzajem. W przypadku równoczesnego korzystania z urządzeń Bluetooth® i urządzeń sieci bezprzewodowej czasami sieć może działać wolniej lub może wystąpić utrata połączenia sieciowego.

Jeżeli wystąpi jeden z tych problemów, należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie Bluetooth® lub urządzenie sieci bezprzewodowej.

Nie zbliżać urządzenia do mikrofalówek.

Może to spowodować pogorszenie wydajności komunikacji lub wywołać błąd komunikacji, spowodowany falami radiowymi emitowanymi przez mikrofalówkę.

Nie użytkować produktu na metalowych stołach lub w pobliżu metalowych przedmiotów. Może to doprowadzić do pogorszenia wydajności komunikacji.

* Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Bluetooth SIG Inc.

Środki ostrożności

■ Bezpieczeństwo użytkowania

Bezpieczeństwo obsługi i konserwacji urządzenia jest bardzo ważne. W tej instrukcji zawarto wszelkie niezbędne informacje (ostrzeżenia i przestrogi) związane z bezpieczeństwem pracy drukarki. Przed przystąpieniem do obsługi lub konserwacji urządzenia należy się z nimi zapoznać.

Nigdy nie naprawiać ani nie modyfikować drukarki we własnym zakresie. W razie wystąpienia jakichkolwiek problemów z użytkowaniem urządzenia i gdy ich rozwiązania nie ma w tej instrukcji, należy odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec Corporation.

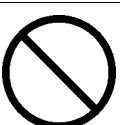
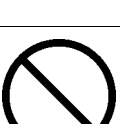
■ Znaczenie symboli

	OSTRZEŻENIE	Ten symbol oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną, która — w razie niemożności jej uniknięcia — może prowadzić do śmierci, poważnych obrażeń, znacznych szkód, pożaru urządzenia lub przedmiotów w jego pobliżu.
	PRZESTROGA	Ten symbol oznacza sytuację potencjalnie niebezpieczną, która — w razie niemożności jej uniknięcia — może prowadzić do drobnych lub umiarkowanych obrażeń, częściowego uszkodzenia urządzenia lub przedmiotów w jego pobliżu bądź utraty danych.
	ZAKAZ	Ten symbol oznacza zakaz wykonywania czynności (sytuacje zabronione). Treść niedozwolonej czynności jest oznaczona wewnątrz lub obok symbolu  . (Symbol po lewej stronie wskazuje „zakaz demontażu”).
	NALEŻY wykonać	Ten symbol oznacza czynność, która musi zostać wykonana. Konkretne instrukcje są oznaczone wewnątrz lub obok symbolu  . (Symbol po lewej stronie wskazuje „odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda”).

Uwaga

Ten napis wskazuje na informacje, na które należy zwrócić uwagę podczas obsługi urządzenia.

■ OSTRZEŻENIE

	OSTRZEŻENIE Ten napis wskazuje, że niezastosowanie się do poniższych zakazów może prowadzić do utraty życia lub uszczerbków zdrowia .	
	Stosowanie napięć AC innych niż zalecane jest zabronione.	Nie wolno stosować innych napięć niż podane na naklejce znamionowej urządzenia. Nieprzestrzeganie tego zakazu może spowodować pożar lub porażenie prądem .
	Zakaz	Nigdy nie podłączać ani nie odłączać przewodu mokrymi dłońmi, ponieważ może to spowodować porażenie prądem .
	Zakaz	Jeżeli urządzenie jest podłączone do gniazda elektrycznego, do którego podłączone jest inne urządzenie o dużym poborze prądu, napięcie będzie się wahać znacząco w przypadku jednoczesnej pracy tych urządzeń. Należy podłączyć urządzenie do osobnego gniazda; w przeciwnym razie nadmierne obciążenie może prowadzić do pożaru lub porażenia prądem .
	Zakaz	Nigdy nie stawiać na urządzeniu przedmiotów metalowych ani wypełnionych wodą, takich jak wazon na kwiaty, doniczki z kwiatami lub dzbanki itd. Dostanie się metalowych przedmiotów lub cieczy do wnętrza urządzenia może spowodować pożar lub porażenie prądem .

	Zakaz	Nigdy nie wkładać żadnych przedmiotów metalowych, łatwopalnych lub obcych do wnętrza urządzenia przez otwory wentylacyjne, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem .
	Zakaz	Nie rysować, nie modyfikować ani nie dopuszczać do uszkodzenia kabli zasilających. Ponadto nie umieszczać ciężkich przedmiotów na kablach zasilających, nie ciągnąć za nie ani nie zginać ich nadmiernie, ponieważ może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem .
	Odłączyć wtyczkę.	W przypadku upuszczenia urządzenia lub zauważenia uszkodzenia obudowy należy najpierw wyłączyć włącznik zasilania i odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda, a następnie skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec Corporation. Kontynuowanie użytkowania urządzenia w tym stanie może spowodować pożar lub porażenie prądem .
	Odłączyć wtyczkę.	Kontynuowanie użytkowania urządzenia działającego nieprawidłowo, np. gdy z urządzenia wydobywa się dym lub dziwny zapach, może spowodować pożar lub porażenie prądem . W takich przypadkach należy niezwłocznie wyłączyć włącznik zasilania i odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda. Następnie skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec Corporation.
	Odłączyć wtyczkę.	Jeżeli do wnętrza urządzenia dostaną się przedmioty obce (części metalowe, woda, płyn), należy wyłączyć włącznik zasilania i odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda elektrycznego, a następnie skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec Corporation. Kontynuowanie użytkowania urządzenia w tym stanie może spowodować pożar lub porażenie prądem .
	Odłączyć wtyczkę.	Odłączając kable zasilające, należy trzymać i ciągnąć za wtyczkę. Ciągnięcie za kabel może spowodować przerwanie lub odsłonięcie przewodów wewnętrznych i prowadzić do pożaru lub porażenia prądem .
	Podłączyć uziemiony kabel zasilający.	Upewnić się, że urządzenie jest uziemione. Uziemione powinny być też przedłużacze. Pożar lub porażenie prądem mogą wystąpić, jeżeli urządzenie nie jest prawidłowo uziemione.
	Nie demontować.	Nie zdejmować pokryw, nie naprawiać ani nie modyfikować urządzenia we własnym zakresie. Skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec Corporation. Niezastosowanie się może doprowadzić do uszczerbków zdrowia spowodowanych wysokim napięciem, bardzo gorącymi częściami lub ostrymi krawędziami.
	Zakaz	Do czyszczenia tego urządzenia nie używać rozpylanych środków czyszczących, które zawierają łatwopalny gaz, ponieważ może to spowodować pożar .
	Zakaz	Należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć obrażeń podczas używania noża drukarki.

■ PRZESTROGA



PRZESTROGA

Ten napis wskazuje, że niezastosowanie się do poniższych zakazów może prowadzić do **uszczerbków zdrowia** lub **uszkodzenia urządzenia**.

Środki ostrożności

Poniższe wskazówki pozwolą zapewnić prawidłową pracę drukarki.

- Należy unikać lokalizacji spełniających następujące warunki:
 - TemperatURY niezgodne ze specyfikacją
 - Bezpośrednie działanie promieni słonecznych
 - Wysoka wilgotność
 - Współdzielone źródło zasilania
 - Nadmierne drgania
 - Kurz/gaz
- Obudowę należy czyścić jedynie szmatką suchą lub nasączoną łagodnym środkiem czyszczącym. Nigdy nie czyścić części wykonanych z tworzywa sztucznego ROZCIĘCZALNIKAMI LUB INNYMI LOTNYMI ROZPUSZCZALNIKAMI.
- UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE materiału rekomendowanego przez firmę TOSHIBA TEC CORPORATION.
- NIE PRZECHOWYWAĆ materiału w miejscu narażonym na działanie promieni słonecznych, wysoką temperaturę, wysoką wilgotność, kurz lub gaz.
- Drukarka powinna pracować w poziomie.
- Gdy do drukarki podłączane są zewnętrzne źródła zasilania, takie jak zasilacze sieciowe, NIE WOLNO wykorzystywać urządzeń innych niż zasilacz FSP060-RAAK3.
- Wszelkie dane przechowywane w drukarce mogą zostać utracone w czasie awarii.
- Należy unikać podłączania urządzenia do źródła zasilania, z którego zasilane są urządzenia wysokiego napięcia lub urządzenia mogące powodować zakłócenia w sieci zasilającej.
- Zawsze odłączać urządzenie na czas prac wewnątrz urządzenia lub jego czyszczenia.
- Stanowisko pracy drukarki powinno być wolne od ładunków elektrostatycznych.
- Nigdy nie stawiać na urządzeniu ciężkich przedmiotów, gdyż mogą one sprawić, iż drukarka straci stabilność i spadnie, powodując **obrażenia ciała**.
- Nigdy nie pozwalać na zatkanie otworów wentylacyjnych urządzenia. Może to doprowadzić do przegrzania sprzętu i **pożaru**.
- Nie opierać się o urządzenie. Drukarka może upaść i spowodować **obrażenia ciała**.
- Odłączyć zasilanie drukarki, jeżeli ma być nieużywana przez dłuższy czas.
- Umieścić urządzenie na stabilnej i równej powierzchni.

Zlecenia konserwacji

- Należy korzystać z autoryzowanych serwisów firmy Toshiba.
Po zakupie drukarki warto skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec Corporation raz w roku, aby zlecić wyczyszczenie wnętrza urządzenia.
Nagromadzenie kurzu we wnętrzu urządzenia może spowodować **pożar** lub **usterkę**.
Czyszczenie jest szczególnie skuteczne przed okresami o dużej wilgotności powietrza.
- W ramach konserwacji prewencyjnej wykonywane są okresowe testy i inne czynności konserwacyjne niezbędne do utrzymania wysokiej jakości wydruków i sprawności urządzenia, co pozwala zapobiegać wypadkom.
Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się ze sprzedawcą produktów Toshiba Tec Corporation.
- Używanie środków owadobójczych i innych środków chemicznych
Nie narażać urządzenia na działanie środków owadobójczych ani innych lotnych rozpuszczalników. Spowoduje to uszkodzenie obudowy lub innych części, a także łuszczenie się farby.

Informacje dla użytkowników	1
Środki ostrożności dotyczące obsługi urządzeń bezprzewodowych.....	4
Informacje o zgodności z normami	4
Kraje/regiony, w których użytkowanie urządzenia zostało dopuszczone	5
Środki ostrożności w trakcie użytkowania	5
Środki ostrożności	6
Bezpieczeństwo użytkowania	6
Znaczenie symboli	6
OSTRZEŻENIE	6
PRZESTROGA	8
1. Opis produktu	11
Wstęp	11
Funkcje	11
Odpakowywanie	11
Kupowanie kabla zasilającego	12
2. Opis podzespołów.....	14
Widok od przodu i od tyłu	14
Wnętrze	15
3. Akcesoria	16
4. Funkcje panelu sterowania.....	17
5. Konfiguracja drukarki	18
Środki ostrożności	18
Procedura konfigurowania drukarki	19
6. Podłączanie kabli	20
7. Podłączanie zasilacza sieciowego i kabla zasilającego	21
8. Włączanie i wyłączanie drukarki	22
Włączanie zasilania	22
Wyłączanie zasilania	22
9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej.....	23
Otwieranie pokrywy górnej	23
Zamykanie pokrywy górnej	23
10. Ładowanie materiału	24
Ładowanie rolki nośnika	24
11. Konserwacja.....	26
Głowica drukująca	26
Czujniki materiału	26
Walek	27
Obudowa materiału	27
Nóż	28
Przechowywanie i obsługiwane materiałów	31
12. Rozwiązywanie problemów	32
Rozwiązywanie problemów	32
Dioda stanu	33
Usuwanie zaciętego materiału	34
13. Dane techniczne drukarki	35
Drukarka	35
Wyposażenie opcjonalne	36
14. Dane techniczne materiału	37
Materiał	37

1. Opis produktu

■ Wstęp

Dziękujemy za wybór naszej drukarki kodów kreskowych. W instrukcji użytkownika zawarto informacje, takie jak ogólna konfiguracja oraz sprawdzanie działania drukarki za pomocą testów drukowania. Zaleca się przeczytanie instrukcji uważnie, aby uzyskać maksymalną wydajność drukarki i zapewnić jak najdłuższe jej użytkowanie. Zachować tę instrukcję, aby była pomocą w codziennym użytkowaniu drukarki.

Więcej informacji o tej instrukcji można uzyskać, kontaktując się z autoryzowanym przedstawicielem Toshiba Tec Corporation.

■ Funkcje

Drukarka jest wyposażona w następujące funkcje:

Gniazda i porty	Drukarka jest w standardzie wyposażona w port USB i interfejs Ethernet. Można ją też wyposażyć w opcjonalne interfejsy sieci bezprzewodowej LAN, Bluetooth i portu szeregowego (RS-232C).
Łatwość użytkowania	Mechanizm drukarki jest zaprojektowany tak, aby umożliwić łatwą obsługę i konserwację urządzenia.
Pełen zakres wyposażenia opcjonalnego	Drukarkę można też wyposażyć w następujące urządzenia opcjonalne. • Interfejs sieci bezprzewodowej LAN • Interfejs Bluetooth • Interfejs portu szeregowego (RS-232C) • Osłona zasilacza AC

■ Odpakowywanie

1 Odpakować drukarkę.

2 Sprawdzić, czy obudowa drukarki nie jest porysowana ani nie ma żadnych innych uszkodzeń.

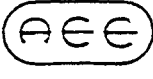
Uwaga

Firma Toshiba Tec Corporation nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia powstałe w czasie transportu.

3 Zachować opakowanie i materiały pakowe na potrzeby transportu drukarki w przyszłości.

■ Kupowanie kabla zasilającego

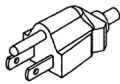
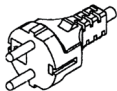
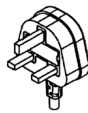
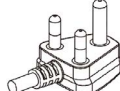
W niektórych krajach kabel zasilający nie jest dostarczany z drukarką. W takim przypadku zakupić dopuszczony kabel zasilający spełniający następujące normy lub skontaktować się ze sprzedawcą produktów Toshiba Tec Corporation.

Kraj/ region	Agencja	Znak certyfikacji	Kraj/ region	Agencja	Znak certyfikacji	Kraj/ region	Agencja	Znak certyfikacji
Australia	SAA		Niemcy	VDE		Szwecja	SEMKKO	
Austria	OVE		Irlandia	NSAI		Szwajcaria	SEV	
Belgia	CEBEC		Włochy	IMQ		Wielka Brytania	ASTA	
Kanada	CSA		Japonia	METI		Wielka Brytania	BSI	
Dania	DEMKO		Niderlandy	KEMA		Stany Zjednoczone	UL	
Finlandia	FEI		Norwegia	NEMKO		Europa	HAR	
Francja	UTE		Hiszpania	AEE		Tajwan	CNS	
Republika Południo wej Afryki	SABS							

Instrukcje dotyczące kabla zasilającego

1. W przypadku sieci zasilającej o napięciu 100–125 V AC należy wybrać kabel zasilający o parametrach min. 125 V, 10 A.
2. W przypadku sieci zasilającej o napięciu 200–240 V AC należy wybrać kabel zasilający o parametrach min. 250 V, 10 A.
3. Należy wybrać kabel zasilający o długości do 2 m.
4. Wtyczkę kabla zasilającego podłączaną do zasilacza AC należy włożyć do gniazda wejściowego ICE-320-C14. Kształty wtyczek przedstawiono na poniższym rysunku.



Kraj/region	Ameryka Północna	Europa	Wielka Brytania	Australia	Republika Południowej Afryki
Kabel zasilający					
Parametry (min.)	125 V, 10 A	250 V	250 V	250 V	250 V, 6 A
Typ	SVT	H05VV-F	H05VV-F	aprobata AS3191, do małych lub zwykłych obciążeń	H05VV
Przekrój przewodów (min.)	Nr 3/18 AWG	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²
Konfiguracja wtyczki (typ zgodny z lokalnymi przepisami)					
Parametry (min.)	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V ^{*1}	250 V ^{*1}	250 V ^{*1}

*1 Przynajmniej 125% znamionowego natężenia prądu produktu

2. Opis podzespołów

Nazwy podzespołów przedstawione w tym rozdziale są używane w następujących rozdziałach.

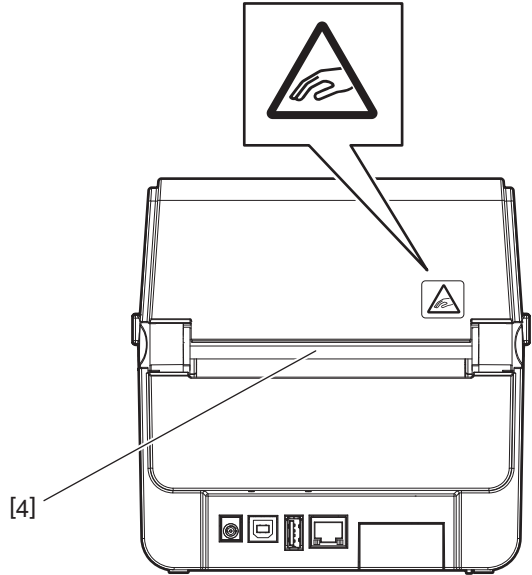
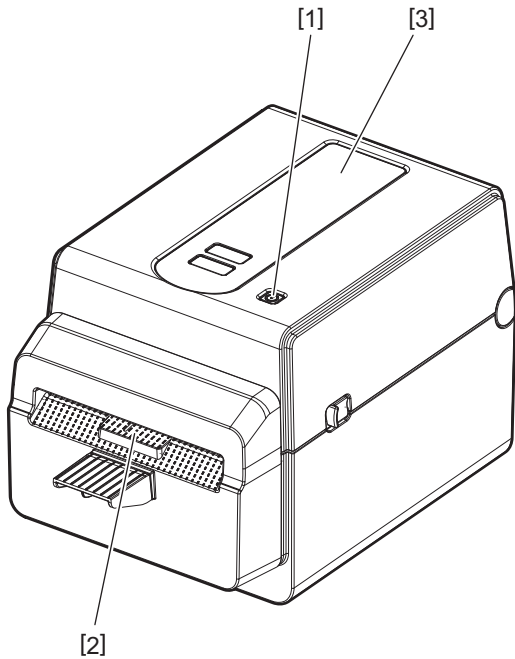
■ Widok od przodu i od tyłu



⚠ PRZESTROGA

ZAGROŻENIA MECHANICZNE

Uważać, aby nie przyciąć palców w otworze papieru podczas otwierania lub zamykania pokrywy górnej.



Nr	Nazwa części	Nr	Nazwa części
1	Przycisk [POWER]	3	Okienko podglądu materiału
2	Wyjście materiału	4	Otwór papieru

Uwaga

Więcej informacji o sekcji interfejsów z tyłu drukarki można znaleźć w rozdziale  s.20 „6. Podłączanie kabli”.

■ Wnętrze



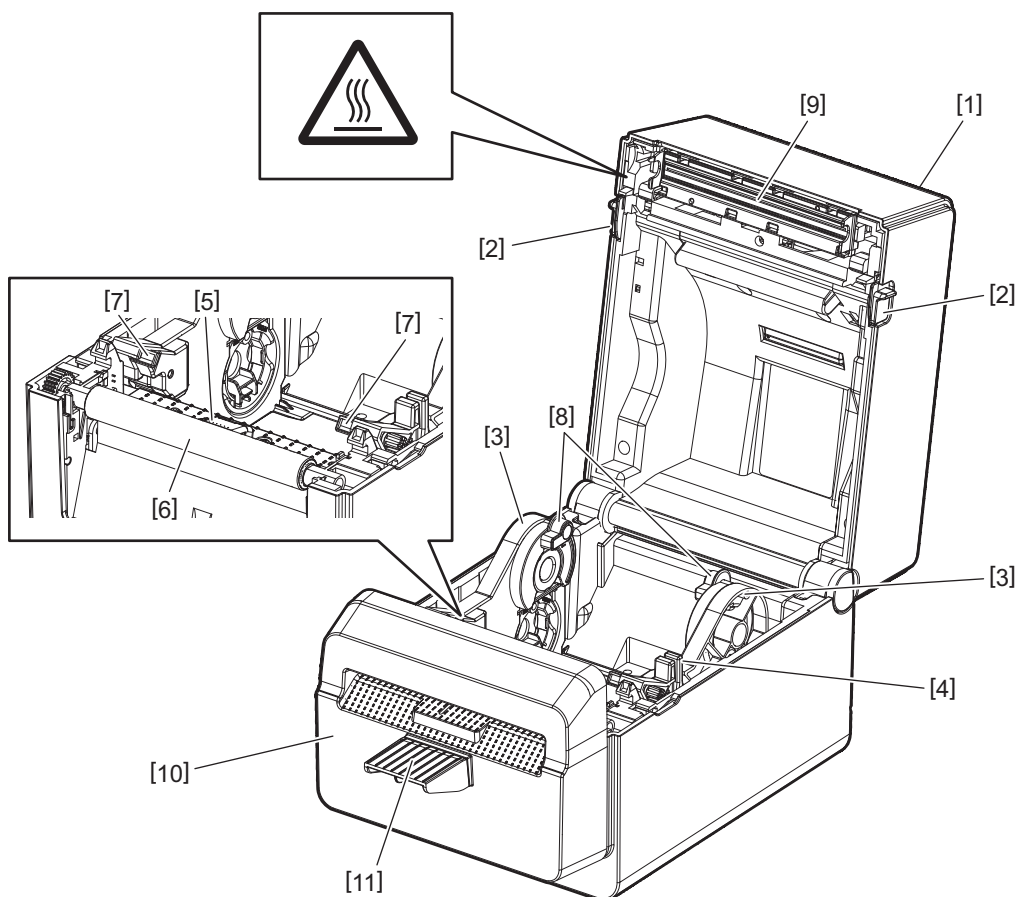
⚠ OSTRZEŻENIE

GORĄCA POWIERZCHNIA

Może spowodować oparzenia.

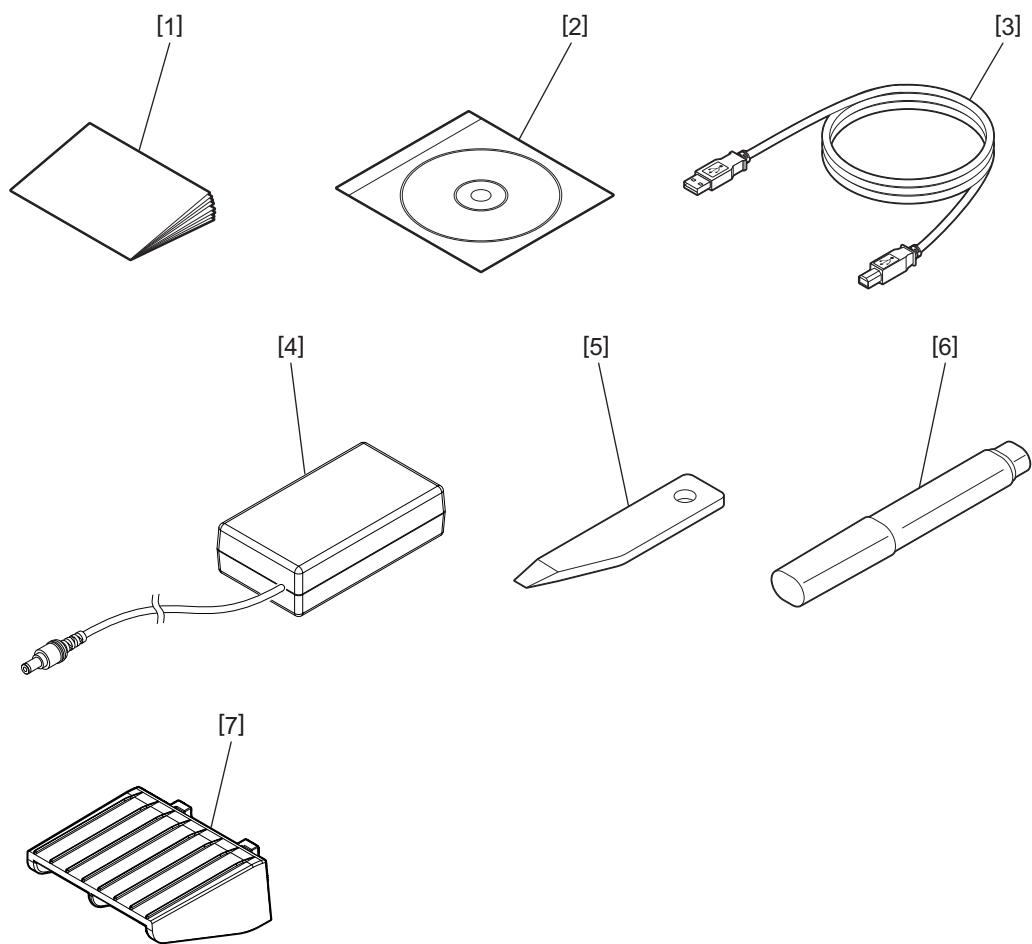
Nie dotykać głowicy drukującej ani obszaru wokół niej bezpośrednio po drukowaniu.

Głowica drukująca nagrzewa się mocno w trakcie drukowania.



Nr	Nazwa części	Nr	Nazwa części
1	Pokrywa górna	6	Walek
2	Przyciski zwalniające pokrywę (lewy, prawy)	7	Prowadnice materiału (lewa, prawa)
3	Uchwyt rolki materiału	8	Uchwyt rdzenia rolki (lewy, prawy)
4	Dźwignia blokująca uchwytu	9	Głowica drukująca
5	Czujniki materiału	10	Moduł noża
		11	Taca modułu noża

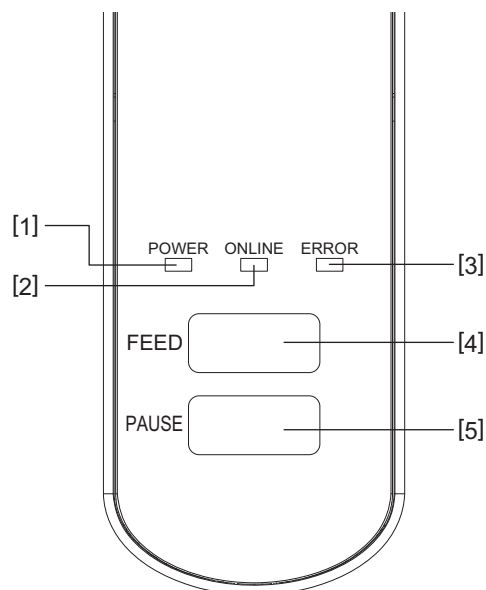
3. Akcesoria



Nr	Nazwa części	Nr	Nazwa części
1	Instrukcja użytkownika	5	Skrobak
2	Dysk CD-ROM	6	Pisak czyszczący
3	Przewód USB	7	Taca modułu noża
4	Zasilacz sieciowy		

4. Funkcje panelu sterowania

Przyciski na panelu sterowania służą do obsługi i konfiguracji drukarki.



Nr	Nazwa	Funkcja/użycie
1	Dioda POWER	Świeci, gdy drukarka jest włączona.
2	Dioda ONLINE	• Świeci, gdy drukarka jest w trybie online. • Miga w trakcie komunikacji z komputerem głównym.
3	Dioda ERROR	Świeci w przypadku wystąpienia błędu komunikacji, wyczerpania papieru lub nieprawidłowego działania drukarki.
4	Przycisk [FEED]	Służy do podawania jednego arkusza materiału po naciśnięciu tego przycisku, gdy drukarka jest w trybie online.
5	Przycisk [PAUSE]	• Służy do wstrzymywania drukowania. • Umożliwia zrestartowanie drukarki po wstrzymaniu lub wystąpieniu błędu.

Uwaga

Jeżeli dioda ERROR świeci, oznacza to, że wystąpił błąd drukarki.

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.32 „12. Rozwiązywanie problemów”.

5. Konfiguracja drukarki

W tym rozdziale opisano procedury niezbędne do skonfigurowania drukarki przed jej użytkowaniem.

OSTRZEŻENIE

Nie używać drukarki w miejscach, w których będzie narażona na działanie silnego światła (np. bezpośrednie światło słoneczne lub lampka biurkowa).

Takie źródła światła mogą wpływać na pracę czujników drukarki, powodując usterki.

■ Środki ostrożności

Aby zapewnić optymalne warunki pracy, a także zagwarantować bezpieczeństwo operatora i drukarki, należy przestrzegać następujących zasad.

- Używać drukarki na stabilnej i płaskiej powierzchni w lokalizacji o umiarkowanej wilgotności, temperaturze oraz bez nadmiernego zapylenia, wibracji lub wystawienia na promienie słoneczne.
- Stanowisko pracy drukarki powinno być wolne od ładunków elektrostatycznych. Ładunki elektrostatyczne mogą spowodować uszkodzenie wewnętrznych podzespołów drukarki.
- Upewnić się, że drukarka jest podłączona do stabilnego źródła zasilania oraz żadne urządzenia wysokiego napięcia, które mogą powodować zakłócenia w sieci elektrycznej, nie są podłączone do tego samego źródła zasilania.
- Upewnić się, że drukarka jest podłączona do źródła zasilania z prawidłowym uziemieniem.
- Nie uruchamiać drukarki, gdy otwarta jest pokrywa. Zachować ostrożność, aby nie dopuścić do pochwycenia palców lub kawałków ubrania przez ruchome części drukarki.
- Przed przystąpieniem do wykonywania czynności we wnętrzu drukarki lub jej czyszczeniem należy wyłączyć drukarkę i odłączyć od niej zasilacz sieciowy.
- Aby zapewnić najlepsze wydruki oraz bezawaryjną pracę głowicy drukującej, należy używać tylko materiałów zalecanych przez firmę Toshiba Tec Corporation. (Patrz Instrukcja materiałów (Supply Manual)).
- Przechowywać materiały zgodnie z instrukcjami w tym podręczniku w rozdziale „Przechowywanie i obsługa materiałów”.
- Mechanizm drukarki zawiera podzespoły wymagające wysokiego napięcia. Nigdy nie zdejmować żadnej części obudowy drukarki, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
Drukarka ma też wiele delikatnych podzespołów. Mogą one zostać uszkodzone przez nieupoważnione osoby.
- Do czyszczenia obudowy używać czystej, suchej szmatki lub szmatki z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Głowica drukująca i miejsca w jej pobliżu nagrzewają się mocno w trakcie drukowania. Dotknięcie jej w takim stanie może spowodować oparzenia. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy więc poczekać, aż drukarka ostygnie.
Używać tylko pisaków czyszczących do głowic termicznych zalecanych przez firmę Toshiba Tec Corporation.
- Nie wyłączać drukarki ani nie wyciągać wtyczki kabla zasilającego z gniazda elektrycznego w czasie drukowania lub gdy miga jedna z diod.
- Drukarkę należy umieścić w pobliżu gniazda sieciowego i ustawić, tak aby umożliwić łatwe odłączenie wtyczki kabla zasilającego z gniazda sieciowego.
- Co najmniej raz na rok należy odłączyć wtyczkę od gniazda, aby przeczyszczyć jej bolce i obszar dookoła nich. Zbierający się kurz i pył może wywołać pożar ze względu na wysoką temperaturę wytwarzaną przez upływ prądu.
- Jeżeli drukarka nie będzie używana przez długi okres, pociągnij dźwignię zwalniającą pokrywy ku sobie, aby odblokować pokrywę górną i zmniejszyć nacisk na etykietę.

■ Procedura konfigurowania drukarki

W tym rozdziale opisano procedury niezbędne do prawidłowego skonfigurowania drukarki.

⚠ PRZESTROGA

- Do komunikacji z komputerem głównym potrzebny jest kabel RS-232C, Ethernet lub USB.
 - Kabel RS-232C: 9 styków (nie używać kabla modemowego)
 - Kabel Ethernet: 10/100 Base
 - Kabel USB: ver. 2.0 (Hi-Speed)
- Użycie sterownika systemu Windows umożliwia drukowanie z poziomu aplikacji dla systemu Windows. Drukarkę można też sterować za pomocą jej własnych poleceń programowania. Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się ze sprzedawcą produktów Toshiba Tec.

1 Wyjmij drukarkę i jej akcesoria z opakowania.

2 Umieść drukarkę w lokalizacji, gdzie będzie używana.

Aby poprawnie używać i zainstalować drukarkę, zapoznaj się z dostarczoną broszurą „Środki ostrożności”.

3 Sprawdź, czy drukarka jest wyłączona.

Patrz  s.22 „8. Włączanie i wyłączanie drukarki”.

4 Podłącz drukarkę do komputera głównego lub sieci, używając kabla RS-232C, Ethernet lub USB.

Patrz  s.20 „6. Podłączanie kabli”.

5 Podłącz zasilacz sieciowy do drukarki, a następnie podłącz wtyczkę kabla zasilającego do uziemionego gniazda elektrycznego.

Patrz  s.21 „7. Podłączanie zasilacza sieciowego i kabla zasilającego”.

6 Załóż materiał.

Patrz  s.24 „10. Ładowanie materiału”.

7 Zainstaluj sterownik drukarki na komputerze głównym.

Patrz „Sterownik drukarki” na dysku CD-ROM.

8 Włącz urządzenie.

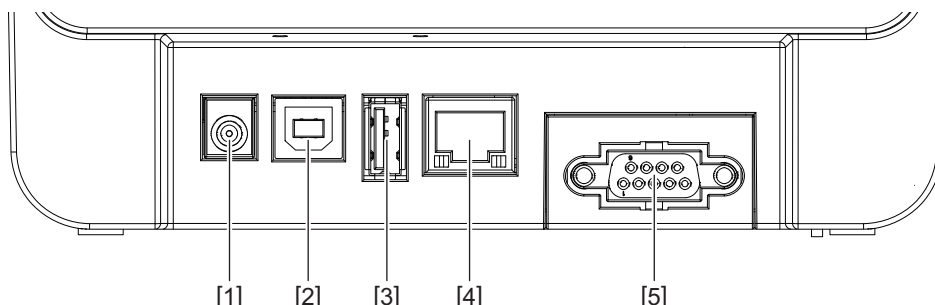
Patrz  s.22 „8. Włączanie i wyłączanie drukarki”.

6. Podłączanie kabli

W tym rozdziale opisano podłączanie do drukarki kabli komunikacyjnych komputera głównego lub innych urządzeń. Do drukarki można podłączać trzy rodzaje kabli.

⚠ PRZESTROGA

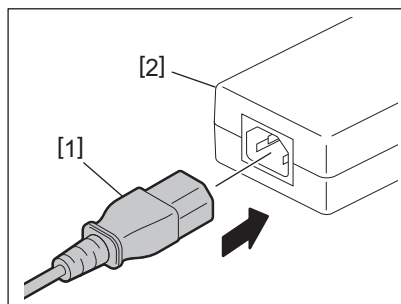
- Kabel szeregowy należy podłączać do drukarki i komputera głównego, gdy są wyłączone.
- W przypadku próby podłączenia kabla, gdy drukarka i komputer główny są włączone, może to spowodować uszkodzenie, porażenie prądem lub zwarcie.



Nr	Nazwa części	Użycie
1	Gniazdo zasilania	Służy do podłączania zasilacza sieciowego.
2	Port USB do podłączania komputera głównego	Służy do podłączania do jednego z portów USB komputera głównego przy użyciu kabla USB. Należy użyć kabla USB, który ma wtyczkę typu B na jednym końcu.
3	Port USB do podłączania karty pamięci USB	Służy do podłączania innego urządzenia za pomocą kabla USB. Przykładowo do pobierania oprogramowania układowego, rozszerzania pamięci flash ROM przez podłączenie karty pamięci USB itd. Nie jest przeznaczony do użytkowania przez użytkowników.
4	Gniazdo Ethernet	Służy do podłączania drukarki do sieci za pomocą kabla sieciowego Ethernet. Można też wykonać bezpośrednie połączenie z portem Ethernet komputera głównego. Uwaga • Należy używać kabla Ethernet zgodnego ze standardem. 10BASE-T: kategoria 3 lub lepszy 100BASE-TX: kategoria 5 lub lepszy Długość kabla: do 100 m na segment • Jeżeli będą występować błędy komunikacji powodowane przez zakłócenia elektromagnetyczne na kablu, należy użyć kabla ekranowanego (STP).
5	Port szeregowy (RS-232C) (wyposażenie opcjonalne)	Służy do podłączania do jednego z portów COM komputera głównego przy użyciu kabla szeregowego.

7. Podłączanie zasilacza sieciowego i kabla zasilającego

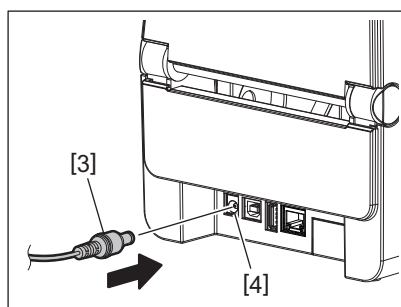
- 1** Podłącz kabel zasilający [1] do zasilacza sieciowego [2].



Uwaga

Jeżeli kabel zasilający nie został dostarczony z drukarką, należy kupić odpowiedni kabel po zapoznaniu się z informacjami w rozdziale  s.12 „Kupowanie kabla zasilającego”.

- 2** Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego [3] do gniazda zasilania [4] z tyłu drukarki.



- 3** Podłącz drugi koniec kabla zasilającego do uziemionego gniazda.

8. Włączanie i wyłączanie drukarki

PRZESTROGA

- Aby włączyć lub wyłączyć drukarkę, należy nacisnąć przycisk [POWER]. Nie podłączać ani nie odłączać kabla zasilającego w trakcie włączania lub wyłączania drukarki, ponieważ może to spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie drukarki.
- Nie wyłączać zasilania podczas drukowania, ponieważ może to spowodować zacięcie materiału lub uszkodzenie drukarki.
- Nie wyłączać zasilania, gdy miga dioda ONLINE, ponieważ może to spowodować utratę lub uszkodzenie pobieranych danych.

■ Włączanie zasilania

Uwaga

Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, zaleca się włączenie drukarki przed włączeniem komputera głównego.

1 Gdy drukarka jest wyłączona, naciśnij przycisk [POWER] i przytrzymaj go przez kilka sekund.

2 Zaświeci dioda POWER na panelu sterowania.

Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, zaświeci dioda ONLINE.

Uwaga

- Po włączeniu zasilania wczytywanie czcionek Open Type zajmuje około 30 sekund. Dioda ONLINE zacznie migać (interwał: 0,5 s) po 10 minutach od włączenia zasilania. Po zakończeniu wczytywania czcionek Open Type dioda stanu ONLINE zacznie świecić światłem ciągłym. Gdy dioda ONLINE miga, możliwe jest odbieranie danych druku. Nie można jednak drukować plików zawierających czcionki Open Type.
- Jeżeli dioda ERROR świeci, oznacza to, że wystąpił błąd drukarki. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.32 „12. Rozwiązywanie problemów”.

■ Wyłączanie zasilania

Uwaga

Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, zaleca się wyłączenie komputera głównego przed wyłączeniem drukarki.

1 Sprawdź, czy dioda ONLINE na panelu sterowania świeci (nie miga).

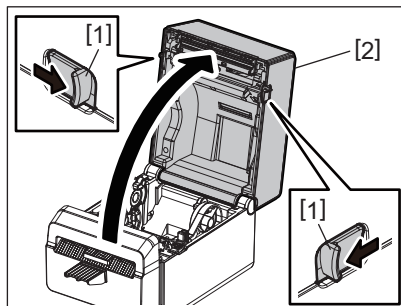
2 Naciśnij przycisk [POWER] i przytrzymaj go. Wszystkie diody zgasną, a potem zostanie wyłączona drukarka.

Jeżeli drukarka jest podłączona do komputera głównego, sprawdź, czy dioda ONLINE na panelu sterowania nie świeci.

9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej

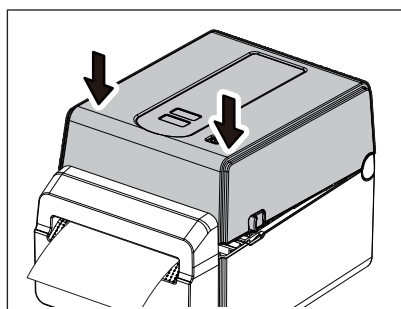
■ Otwieranie pokrywy górnej

Pociągając przycisk zwalniający pokrywy [1], otwórz pokrywę górną [2].



■ Zamykanie pokrywy górnej

Zamknij pokrywę górną.



Uwaga

Należy zamknąć pokrywę górną do końca. Niezastosowanie się może wpłynąć negatywnie na jakość druku.

10. Ładowanie materiału

W tym rozdziale opisano zakładanie materiału w drukarce. Drukarka jest przeznaczona do drukowania na rolkach materiału bez podkładu. Należy używać nośników zatwierdzonych przez firmę Toshiba Tec Corporation.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie dotykać głowicy drukującej ani obszaru wokół niej bezpośrednio po drukowaniu.

Głowica drukująca nagrzewa się mocno w trakcie drukowania. Dotknięcie jej w takim stanie może spowodować oparzenia.

⚠ PRZESTROGA

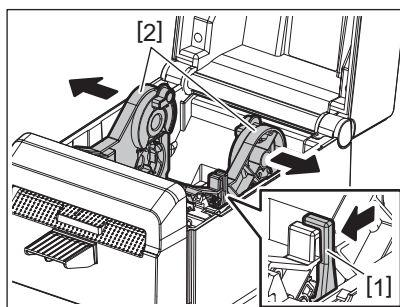
- Uważać, aby nie przyciąć palców w otworze papieru podczas otwierania lub zamykania pokrywy górnej.
- Nie wolno dotykać głowicy drukującej.
W przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie głowicy ze względu na wyładowanie elektrostatyczne lub problemy z jakością wydruku.

■ Ładowanie rolki nośnika

1 Otwórz pokrywę górną.

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.23 „9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej”.

2 Przytrzymując dźwignię blokującą uchwytu [1], przesunąć uchwyt materiału [2] na zewnątrz.

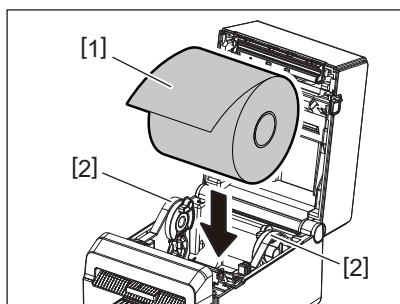


Uwaga

- Należy wykonać kalibrację czujnika materiału po każdej zmianie typu materiału.
Więcej informacji można znaleźć w dokumencie „BV400 Series Key Operation Specification” (Dane techniczne obsługi drukarek BV400 za pomocą klawiszy) na dysku CD-ROM.
- Rozmiary materiałów obsługiwanych przez drukarkę przedstawiono poniżej.
 - Średnica rolki: maks. 107 mm (4,2 cala)
 - Wewnętrzna średnica rdzenia: 38,1 mm (1,5 cala)
- Użyj materiału z nawojem do zewnątrz i załóż go tak, aby strona do zadruku była skierowana w górę.

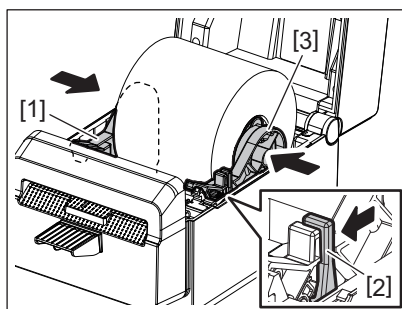
3 Włóż rolkę materiału.

Umieść rolkę materiału [1] między uchwytami rolki materiału [2], tak aby powierzchnia do zadrukowania była na górze.



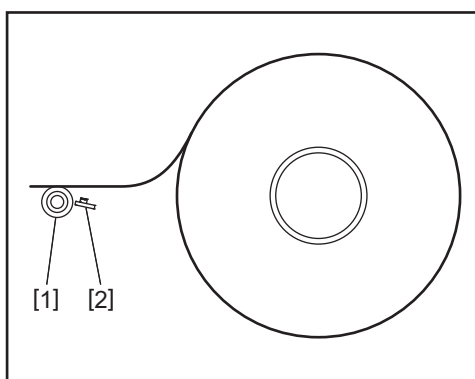
4 Dopasuj prowadnice materiału [1] do szerokości rolki materiału.

Przytrzymując dźwignię blokującą uchwytu [2], wsuń uchwyt materiału [3], aby zamocować rolkę materiału.



Uwaga

- Sprawdzić, czy powierzchnia do zadrukowania drukarki przesunęła się w górę.
- Obciąć krawędź materiału za pomocą nożyczek.

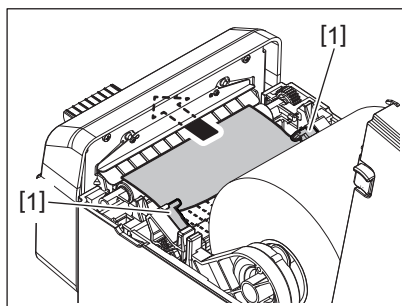


[1] Wątek

[2] Czujnik materiału (Czujnik odbłaskowy)

5 Załóż materiał.

Poprowadź materiał przez prowadnice materiału [1], a następnie pociągnij materiał, aż do przodu drukarki.



Uwaga

Nie ścisnąć materiału zbyt mocno prowadnicami materiału. W przeciwnym razie może to spowodować wygięcie materiału i prowadzić do jego zacięcia lub nieprawidłowego podawania.

6 Zamknij pokrywę górną.

Więcej informacji można znaleźć w rozdziale  s.23 „9. Otwieranie i zamykanie pokrywy górnej”.

Uwaga

Należy zamknąć pokrywę górną do końca. Niezastosowanie się może wpłynąć negatywnie na jakość druku.

7 Naciśnij przycisk [FEED].

Sprawdź, czy materiał jest podawany prawidłowo.

11. Konserwacja

W tym rozdziale opisano procedury konserwacji.

Aby zapewnić wysoką jakość wydruków, należy regularnie wykonywać procedury konserwacji drukarki lub wykonywać je po każdej zmianie materiału.

Gdy drukarka jest użytkowana intensywnie (duża liczba wydruków), wykonywać czynności konserwacyjne codziennie. Jeżeli drukarka jest używana sporadycznie, czynności konserwacyjne można wykonywać co tydzień.

⚠ OSTRZEŻENIE

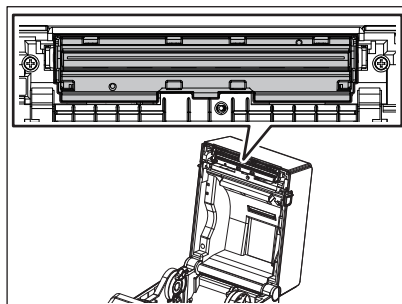
- Przed czyszczeniem drukarki i jej wnętrza należy wyłączyć drukarkę i odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego.
- Uważać, aby nie przyciąć palców w otworze papieru podczas otwierania lub zamykania pokrywy górnej. Niezastosowanie się może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Głowica drukująca nagrzewa się mocno w trakcie drukowania. W związku z tym nie dotykać głowicy drukującej ani obszaru wokół niej bezpośrednio po drukowaniu. Dotknięcie jej w takim stanie może spowodować oparzenia.
- Nie wylewać wody bezpośrednio na drukarkę. Może to spowodować uszkodzenia, porażenie prądem lub pożar.

⚠ PRZESTROGA

- Nie dotykać głowicy drukującej ani wałka twardymi przedmiotami. Może to spowodować ich uszkodzenia.
- Nie używać lotnych rozpuszczalników, w tym rozcieńczalników i benzenu. Może to spowodować odbarwienie pokrywy, błędne wydruki lub uszkodzenie drukarki.
- Nie dotykać głowicy drukującej gołymi dłońmi. Może to spowodować wyładowanie elektrostatyczne i w rezultacie uszkodzenie głowicy drukującej.

■ Głowica drukująca

- 1 Wyłącz zasilanie i otwórz pokrywę górną.**
- 2 Oczyszczyć głowicę drukującą za pomocą pisaka czyszczącego (akcesorium), bawełnianego wacika lub miękkiej szmatki z dodatkiem alkoholu etylowego.**



Uwaga

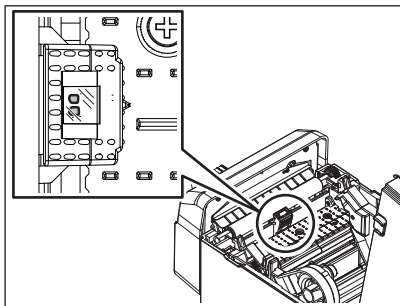
Czyścić głowicę drukującą po zadrukowaniu jednej rolki lub pod koniec dnia.

■ Czujniki materiału

- 1 Wyłącz zasilanie i otwórz pokrywę górną.**

2 Przetrzyj czujniki materiału miękką szmatką lub bawełnianym wacikiem delikatnie zwilżonymi czystym alkoholem etylowym.

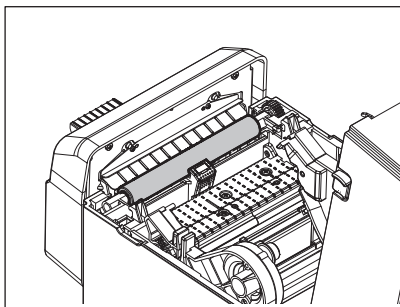
Aby usunąć pył lub cząsteczki materiału, przetrzyj czujniki materiału suchą, miękką szmatką.



■ Wątek

1 Wyłącz zasilanie i otwórz pokrywę górną.

2 Przetrzyj wątek za pomocą miękkiej szmatki lekko zwilżonej olejem silikonowym.



⚠ PRZESTROGA

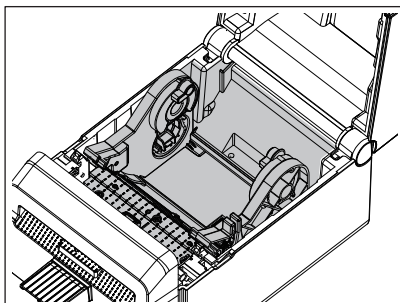
Nie stosować alkoholu na wątek. Może to spowodować jego uszkodzenie.

■ Obudowa materiału

1 Wyłącz zasilanie i otwórz pokrywę górną.

2 Przetrzyj obudowę materiału za pomocą suchej szmatki.

Jeżeli kurz przylgnie mocno, usuń go za pomocą miękkiej szmatki zwilżonej łagodnym detergentem.



■ Nóż

⚠ OSTRZEŻENIE

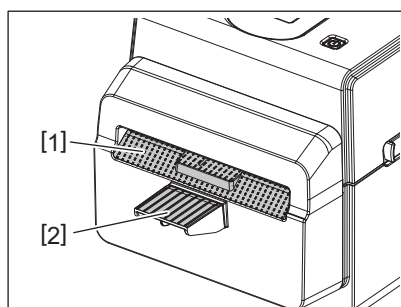
Zachować ostrożność, aby nie dotknąć ostrza noża podczas czyszczenia, ponieważ jest bardzo ostre. Niezastosowanie się może doprowadzić do obrażeń ciała.

Uwaga

Czyścić nóż po zadrukowaniu jednej rolki lub pod koniec dnia.

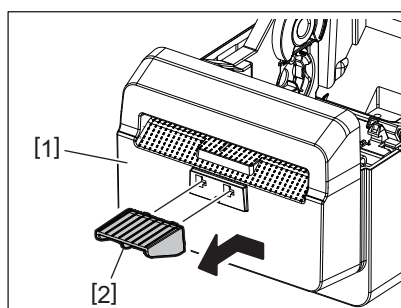
1 Wyłącz zasilanie.

2 Przetrzyj wyjście modułu noża [1] i tacę modułu noża [2] suchą szmatką.

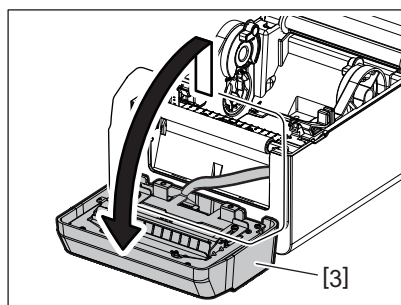


3 Otwórz pokrywę górną.

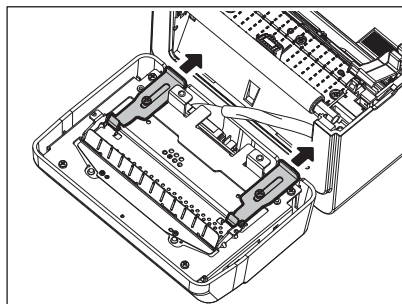
4 Wyjmij tacę modułu noża [2] z modułu noża [1].



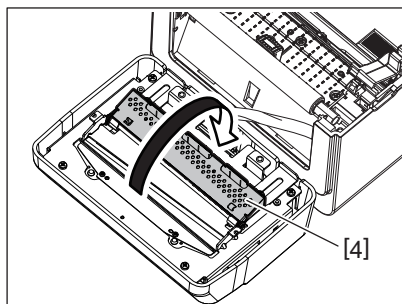
5 Unieś moduł noża [3] z drukarki, aby go wyjąć.



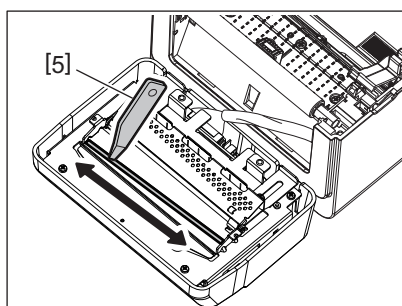
-
- 6** Przesuń dwie dźwignie w stronę wskazaną przez strzałki.



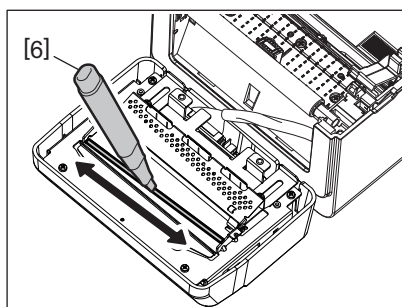
- 7** Otwórz prowadnicę papieru [4].



- 8** Użyj skrobaka (akcesorium) [5], aby usunąć pozostałości kleju z ostrza noża.



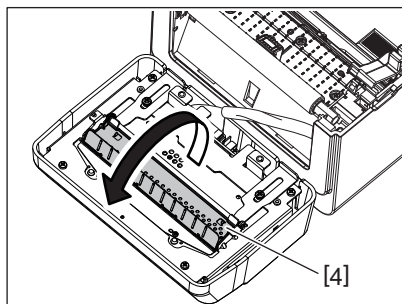
- 9** Użyj pisaka czyszczącego (akcesorium) [6], aby oczyścić powierzchnię ostrza.



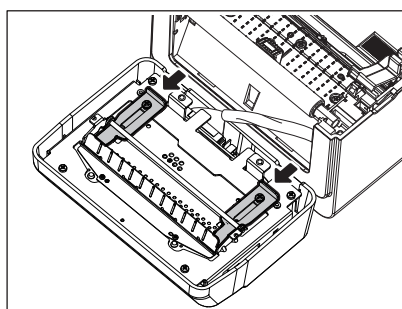
- 10** Zamknij prowadnicę papieru [4].

⚠ OSTRZEŻENIE

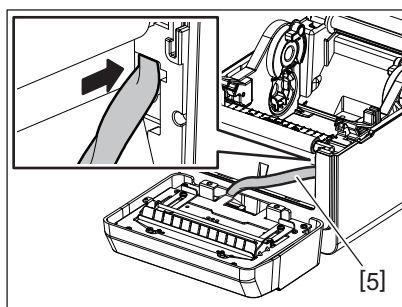
Zamykając prowadnicę papieru, należy zachować ostrożność, aby nie upuścić na prowadnicę żadnych przedmiotów metalowych lub obcych, takich jak spinacze do papieru. Może to spowodować usterkę drukarki.



11 Przesuń dwie dźwignie w ich pozycję oryginalną.

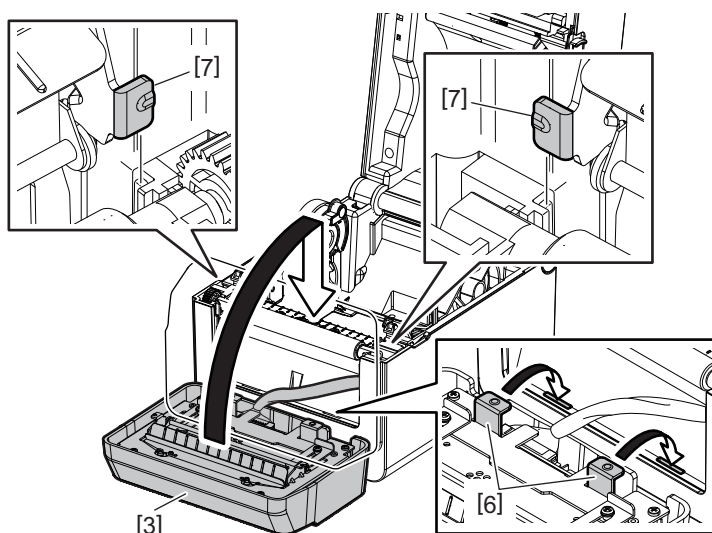


12 Wsuń wiązkę przewodów modułu noża [5] do wnętrza drukarki.



13 Zamocuj moduł noża [3] w wyznaczonym miejscu.

Upewnij się, że dwa dolne haczyki [6] i dwa górne haczyki [7] modułu noża są w otworach obudowy drukarki zgodnie ze strzałkami.

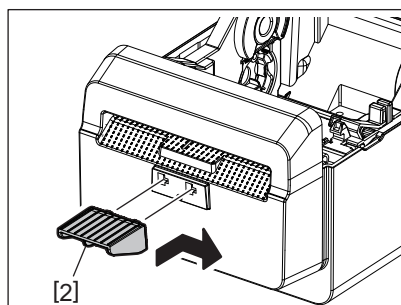


⚠ PRZESTROGA

Sprawdź, czy moduł noża jest zamocowany poprawnie.

W przeciwnym razie wystąpią problemy podczas drukowania lub cięcia.

14 Zamocuj tacę modułu noża [2] do modułu noża.



■ Przechowywanie i obsługiwane materiałów

⚠ PRZESTROGA

Należy dokładnie zapoznać się i zrozumieć Instrukcję materiałów (Supply Manual). Używać jedynie nośników spełniających określone wymagania. Użycie niezatwierdzonych materiałów może spowodować skrócenie okresu użytkowania głowicy, a także problemy z czytelnością kodów kreskowych i jakością druku. Wszystkie materiały należy obsługiwać z zachowaniem ostrożności, aby uniknąć uszkodzenia materiału lub drukarki. Należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami w tym rozdziale.

- Nie przechowywać materiału przez okres dłuższy niż okres trwałości zalecany przez producenta.
- Przechowywać materiał na płaskim końcu. Nie przechowywać go po stronie krzywizny, ponieważ może to spowodować spłaszczenie materiału i w rezultacie prowadzić do nierównomiernego podawania materiału i niskiej jakości druku.
- Przechowywać materiały w workach z tworzywa sztucznego, które zawsze należy zamykać po ich otwarciu. Niezabezpieczone materiały mogą się zabrudzić, a dodatkowe tarcie powodowane przez cząsteczki pyłu i kurzu może skrócić okres użytkowania głowicy drukującej.
- Przechowywać materiał w chłodnym, suchym pomieszczeniu. Unikać obszarów, w których byłby narażony na działanie promieni słonecznych, wysokie temperatury, wysoką wilgotność, kurz lub gaz.
- Materiał termiczny używany do druku termicznego bezpośredniego nie może mieć parametrów przekraczających Na^+ 800 ppm, K^+ 250 ppm i Cl^- 500 ppm.
- Niektóre pigmenty używane do wstępnego zadrukowywania materiału mogą zawierać składniki skracające okres użytkowania głowicy. Nie używać etykiet wstępnie zadrukowanych pigmentem zawierającym substancje twarde, takie jak węgiel wapnia (CaCO_3) i kaolin (Al_2O_3 , 2SiO_2 , $2\text{H}_2\text{O}$).

Więcej informacji można uzyskać, kontaktując się z lokalnym dystrybutorem lub producentem materiału.

12. Rozwiązywanie problemów

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli problemu nie można rozwiązać, wykonując czynności opisane w tym rozdziale, nie należy podejmować próby samodzielnej naprawy drukarki. Wyłączyć drukarkę i odłączyć kabel zasilający drukarki. Następnie skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec.

■ Rozwiązywanie problemów

Objawy	Przyczyna	Rozwiązania
Dioda POWER nie świeci po naciśnięciu przycisku [POWER].	Kabel zasilający nie jest prawidłowo podłączony do zasilacza sieciowego.	Odłącz kabel zasilający od gniazda sieciowego. Poprawnie podłącz kabel zasilający do zasilacza sieciowego i gniazda sieciowego. 📖 s.21 „7. Podłączanie zasilacza sieciowego i kabla zasilającego”
	Awaria zasilania lub brak napięcia w gniazdku.	Sprawdź gniazdo zasilania, używając kabla zasilającego innego urządzenia. Jeżeli nie ma zasilania, skontaktuj się z elektrykiem lub dostawcą prądu.
	Spalił się bezpiecznik lub aktywował się wyłącznik automatyczny.	Sprawdź bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny.
	Wtyczka zasilacza sieciowego jest wyjęta z gniazda zasilania drukarki.	Odłącz kabel zasilający od gniazda sieciowego. Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego do gniazda zasilania, a następnie podłącz kabel zasilający do gniazda sieciowego. 📖 s.21 „7. Podłączanie zasilacza sieciowego i kabla zasilającego”
Materiał nie wysuwa się.	Materiał nie jest założony prawidłowo.	Założ materiał prawidłowo. 📖 s.24 „10. Ładowanie materiału”
	Kabel interfejsu jest podłączony niepoprawnie.	Dokładnie podłącz przewód interfejsu. 📖 s.20 „6. Podłączanie kabli”
	Czujniki materiału są zabrudzone.	Oczyść czujniki materiału. 📖 s.26 „11. Konserwacja”
Brak wydruku.	Nawet jeżeli wybrany został tryb termiczny, nie załadowano materiału termicznego.	Założ materiał termiczny. 📖 s.24 „10. Ładowanie materiału”
	Materiał nie jest założony prawidłowo.	Założ materiał prawidłowo. 📖 s.24 „10. Ładowanie materiału”
	Dane drukowania nie zostały wysłane z komputera głównego.	Wyślij dane drukowania.
Zła jakość wydruku	Nie użyto materiału zalecanego przez firmę Toshiba Tec Corporation.	Założ zalecany materiał.
	Głowica jest zabrudzona.	Oczyść głowicę. 📖 s.26 „11. Konserwacja”
Brakujące punkty wydruku	Głowica jest zabrudzona.	Oczyść głowicę. 📖 s.26 „11. Konserwacja”
	Niektóre części głowicy drukującej są uszkodzone.	Jeżeli uszkodzone punkty głowicy drukującej mają wpływ na wydruk, wyłącz drukarkę i poproś przedstawiciela Toshiba Tec o wymianę głowicy drukującej.
Drukowanie jest przerywane.	Zachowanie to występuje w celu schłodzenia głowicy drukującej, która nagrzała się w trakcie trwającego długiego zadania drukowania.	Można używać drukarki w tym stanie. Nie wpływa to na okres eksploatacji drukarki ani na bezpieczeństwo jej obsługi.
Zacięcie materiału występuje bezpośrednio po rozpoczęciu drukowania.	Po długim okresie bez drukowania może dojść do zacięcia materiału ze względu na przyklejenie się etykiety do wałka.	Jeżeli drukarka nie będzie używana przez długi okres, pociągnij dźwignię zwalniającą pokrywę ku sobie, aby odblokować pokrywę górną i zmniejszyć nacisk na etykietę.

Objawy	Przyczyna	Rozwiązania
Wystąpiło zacięcie materiału podczas drukowania.	Jeżeli głowica drukująca nagrzej się podczas drukowania ciągłego, odklejenie etykiety z wałka może być utrudnione.	Wybierz niższą prędkość drukowania. Zwiększ interwał drukowania.
Kody kreskowe lub kody 2D nie są odczytywane prawidłowo.	Ten objaw może wystąpić w zależności od właściwości papieru.	Zwiększ rozmiar modułu. Wybierz niższą prędkość drukowania. Zmień orientację druku kodu kreskowego pionowego na orientację poziomą (obróć o 90 stopni). Sprawdź ustawienia skanera.
Materiał nie jest odcinany poprawnie.	Ostrze noża stępiło się.	Wyłącz drukarkę i poproś przedstawiciela Toshiba Tec o wymianę ostrza noża.
Bezpośrednio po włączeniu drukarki występuje błąd komunikacji z siecią bezprzewodową LAN.	Włączenie sieci bezprzewodowej LAN zajmuje około 10 sekund, gdy dioda ONLINE świeci.	Włącz drukarkę. Poczekaj około 10 sekund po zaświeceniu diody ONLINE, aby nawiązać połączenie.

■ Dioda stanu

Diody będą świecić lub migać odpowiednio do stanu drukarki.

Dioda			Stan drukarki
POWER	ONLINE	ERROR	
Świeci	Świeci	Nie świeci	Normalny — tryb online
Świeci	Miga	Nie świeci	Normalny — tryb online (komunikacja)
Świeci	Nie świeci	Nie świeci	1. Pokrywa górna jest otwarta w trybie online.
			2. Drukowanie jest tymczasowo zatrzymane (wstrzymane).
Świeci	Nie świeci	Świeci	1. Wystąpił błąd komunikacji. (Tylko gdy używany jest port RS-232C).
			2-1. Wystąpiło zacięcie materiału.
			2-2. Materiał nie jest założony prawidłowo.
			2-3. Wybrano czujniki materiału nieodpowiednie dla używanego materiału.
			2-4. Czujnik czarnego znacznika nie jest prawidłowo ustawiony względem czarnych znaczników na materiale.
			2-5. Rozmiar założonego materiału różni się od rozmiaru zaprogramowanego.
			2-6. Poziom czujnika materiału jest nieodpowiedni do włożonego materiału.
			3. Wystąpiło zacięcie materiału w module noża.
			4. Brak materiału.
			5. Próba drukowania lub podawania nośnika, gdy pokrywa górna jest otwarta.
			6. Wystąpił problem z głowicą drukującą.
			7. Temperatura głowicy drukującej przekracza górny limit.
			8. Wystąpił błąd podczas zapisu w pamięci flash ROM.
			9. Wystąpił błąd podczas inicjowania pamięci flash ROM.
			10. Błąd zapisu ze względu na niewystarczającą ilość miejsca w pamięci flash ROM.
			11. Odebrano nieprawidłowe polecenie, takie jak polecenie wydruku, w trakcie uaktualniania oprogramowania układowego w trybie pobierania.

Dioda			Stan drukarki
POWER	ONLINE	ERROR	
Świeci	Nie świeci	Świeci	12. W przypadku wykonania dowolnej z poniższych nieprawidłowych operacji wystąpi błąd systemu: (a) Pobranie polecenia z nieprawidłowego adresu. (b) Dostęp do danych typu word z miejsca innego niż granica danych typu word. (c) Dostęp do danych typu long word z miejsca innego niż granica danych typu long word. (d) Dostęp do obszaru pamięci od 80000000H do FFFFFFFFH w przestrzeni logiki w trybie użytkownika systemu. (e) Zdekodowanie nieokreślonej instrukcji w miejscu innym niż gniazdo opóźnienia. (f) Zdekodowanie nieokreślonej instrukcji w gnieździe opóźnienia. (g) Zdekodowanie polecenia nadpisania gniazda opóźnienia.

■ Usuwanie zaciętego materiału

⚠ PRZESTROGA

Nie używać żadnego narzędzia, które może spowodować uszkodzenie głowicy drukującej.

Po wystąpieniu zacięcia materiału usuń zacięty materiał z drukarki, wykonując poniższe czynności.

- 1 Wyłącz zasilanie.**
- 2 Otwórz pokrywę górną i wyjmij rolkę materiału.**
- 3 Usuń zacięty materiał z drukarki. NIE UŻYWAJ żadnych ostrych przedmiotów ani narzędzi, które mogą uszkodzić drukarkę.**
- 4 Oczyszczyć głowicę drukującą i walek, a następnie usuń kurz lub ciała obce.**
- 5 Załóż materiał ponownie i zamknij pokrywę górną.**

13. Dane techniczne drukarki

W tym rozdziale zawarto dane techniczne drukarki.

■ Drukarka

W poniższej tabeli przedstawiono dane techniczne drukarki.

Pozycja		BV420D-GL02-QM-S
Napięcie zasilania		+24 V DC, 2,5 A (zewnętrzny zasilacz sieciowy)
Pobór mocy		
	Podczas drukowania	60 W
	Podczas czuwania	4,4 W (bez wyposażenia opcjonalnego)
Zakres temp. działania		5°C do 35 °C (41°F do 95°F)
Zakres temp. przechowywania		-20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
Wilgotność względna		25–85% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Wilgotność podczas przechowywania		10–90% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Rozdzielczość		203 pkt/cal (8 pkt/mm)
Metoda drukowania		Termiczny bezpośredni
Tryb drukowania		Cięcie
Prędkość wydruku		50,8 mm/s (2 cale/s), 76,2 mm/s (3 cale/s), 101,6 mm/s (4 cale/s), 127 mm/s (5 cali/s), 152,4 mm/s (6 cali/s), 177,8 mm/s (7 cali/s)
Szerokość materiału (uwzględniając podkład)		32 mm (1,26 cala) do 102 mm (4,0 cala)
Efektywna szerokość zadruku (maks.)		99,0 mm (3,9 cala)
Wymiary (szer. x gł. x wys.)		169 mm x 250 mm x 173 mm (6,66 cala x 9,84 cala x 6,81 cala) (z wyjątkiem części wystających) 174 mm x 288 mm x 173 mm (6,85 cala x 11,34 cala x 6,81 cala) (wraz z częściami wystającymi)
Masa		2,6 kg (5,7 funta)
Dostępne typy kodów kreskowych		UPC-A, UPC-E, EAN8/13, UPC-A dodatek 2 i 5, UPC-E dodatek 2 i 5, EAN-8/13 dodatek 2 i 5, Code39, Code93, Code128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 z 5, ITF, POSTNET, RM4SCC, KIX-code, GS1 Databar, pocztowe kody kreskowe USPS Intelligent
Dostępne kody dwuwymiarowe		Data Matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417, Micro QR, GS1 Data Matrix, Aztec Code
Dostępne czcionki		Bitmapa: 21 typów, konturowa: 7 typów, znaki zapisywalne: 132 typy, opcjonalne TTF: 20 typów, Chinese-simp 24x24, OTF(CJK)
Rotacja		0°, 90°, 180°, 270°
Standardowe porty		USB 2.0 Hi-speed Interfejs Ethernet (10BASE-T, 100BASE-TX)
Interfejs opcjonalny		Port szeregowy (RS-232C) Interfejs sieci bezprzewodowej LAN (IEEE802.11a/b/g/n) Interfejs Bluetooth (wer. 2.1 + EDR)

Uwaga

- Data Matrix™ jest znakiem towarowym firmy Data Matrix Inc., U.S.
- PDF417™ jest znakiem towarowym firmy Symbol Technologies Inc., US.
- QR Code jest znakiem towarowym firmy DENSO CORPORATION.
- Maxi Code jest znakiem towarowym firmy United Parcel Service of America, Inc., U.S.
- Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Bluetooth SIG Inc.

■ Wyposażenie opcjonalne

Uwaga

Następujące wyposażenie opcjonalne można uzyskać od lokalnego sprzedawcy produktów firmy Toshiba Tec Corporation lub w siedzibie firmy Toshiba Tec Corporation.

Nazwa wyposażenia opcjonalnego	Typ	Opis
Zestaw sieci bezprzewodowej LAN	BV700-WLAN-QM-S	Ten zestaw interfejsu umożliwia komunikację za pośrednictwem sieci bezprzewodowej LAN (WLAN).
Zestaw interfejsu Bluetooth	BV700-BLTH-QM-S	Ten zestaw interfejsu umożliwia komunikację za pośrednictwem Bluetooth.
Karta interfejsu szeregowego (RS-232C)	BV700-RS-QM-S	Ten zestaw interfejsu umożliwia komunikację za pomocą interfejsu szeregowego (RS-232C).
Ośłona zasilacza sieciowego (czarna)	BV924-ACD-QM-S	Mocowana do spodu drukarki jako obudowa zasilacza.

14. Dane techniczne materiału

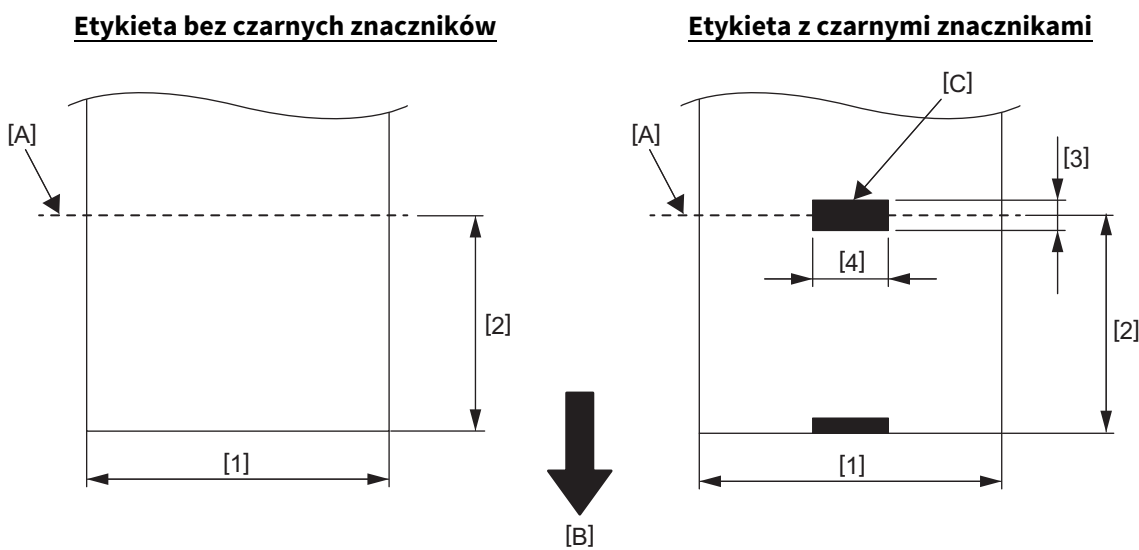
W tym rozdziale zawarto dane techniczne materiału.

■ Materiał

Upewnić się, że używany materiał jest zatwierdzony przez firmę Toshiba Tec Corporation. Gwarancje nie obejmują problemów spowodowanych użyciem materiału, który nie jest zatwierdzony przez firmę Toshiba Tec Corporation. Aby uzyskać informacje na temat materiału zatwierdzonego przez firmę Toshiba Tec Corporation, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Toshiba Tec Corporation.

□ Typ materiału

W poniższej tabeli przedstawiono typy i kształty materiałów, jakie mogą być używane w tej drukarce.



[A]: Pozycja cięcia
[B]: Kierunek podawania
[C]: Czarny znacznik (na rewersie)

Jednostka: mm (cal)

Tryb drukowania	Tryb odcinania
Pozycja	
[1] Szerokość etykiety	32,0–102,0 (1,26–4,0)
[2] Długość cięcia	25,4–152,4 (1,0–6,0)
[3] Długość czarnego znacznika	6,0–10,0 (0,24–0,39)
[4] Szerokość czarnego znacznika	Min. 8,0 (0,32)
Grubość	0,06–0,19 (0,0024–0,0074)
Maks. zewnętrzna średnica rolki	Ø107 (4,2)
Kierunek nawoju	Nawój do zewnątrz
Wewnętrzna średnica rdzenia	38,1 (1,5)

Uwaga

- Aby zapewnić wysoką jakość wydruku i trwałość głowicy drukującej, należy używać tylko materiałów zatwierdzonych przez firmę Toshiba Tec Corporation.
- Zacięcie etykiety częściej występuje pod koniec etykiety, ponieważ etykiety marszczą się wokół rdzenia podkładu.

Drukarka kodów kreskowych
Instrukcja użytkownika
BV420D-GL02-QM-S

Toshiba Tec Corporation

1-11-1, OSAKI, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 141-8562, JAPAN

© 2020–2021 Toshiba Tec Corporation Wszelkie prawa zastrzeżone

WYDRUKOWANO W INDONEZJI

EO133139

Ver03